



# 시모이케 연못

Simo-ike Pond

아라카와강  
다로에몬지구  
자연재생사업

Arakawa Tarouemon Area  
Nature Restoration Project

# ようこそ自然再生地へ

Welcome to the Nature Restoration Area

欢迎光临自然再生区

자연재생지에 오신 것을 환영합니다



오리나무  
Alder, *Alnus japonica*



작은녹색부전나비  
Theclinae, *Neozephyrus japonicus*



말뚝가리  
Buzzard, *Buteo japonicus*



일본너구리  
Japanese raccoon dog,  
*Nyctereutes procyonoides viverrinus*

스마트폰으로 QR 코드를 읽으면 (1)이 간판의 외국어 버전과 (2)주변의 비오톱 등의 위치나 역사와 같은 자세한 정보를 확인할 수 있어요.

Scan the QR code to access (1) Other-language versions of this signboard and (2) Detailed information on the location, history, etc., of nearby biotopes.

이 간판의 외국어 버전이 표시됩니다.  
Access other-language versions of this signboard.

주변의 상세 정보가 표시됩니다.  
Access detailed information of the surrounding area.

아라카와강 다로에몬지구 자연재생협의회 사무국  
350-1124 사이타마현 가와고에시 신주쿠초 3-12  
TEL: 049-220-0145(직통)



1.3km  
6.3km

나카이케 연못  
Nka-ike Pond  
가미이케 연못 입구  
Kami-ike Pond ENTRANCE

미쓰마타 늪 비오톱  
Mitsumata-numa swamp biotope

1.5km

